Comisiynydd Pobl Hŷn Cymru
Older People's Commissioner for Wales

ਵੇਲਸ ਵਿਚ GP ਪ੍ਰੈਕਟਿਸਜ਼: ਤੁਹਾਡੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਸੰਬੰਧੀ ਇਕ ਗਾਈਡ

ਆਪਣੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣੂੰ ਹੋਵੋ

ਸਾਡੇ ਅਧਿਕਾਰ ਸਾਡੀ GP ਪ੍ਰੈਕਟਿਸ ਸਮੇਤ ਰੋਜ਼ਮਰਾ ਦੀਆਂ ਕਈ ਸਥਿਤੀਆਂ ਵਿਚ ਸਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਆਪਣੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੇ ਬਾਰੇ ਜਾਣਨ ਨਾਲ ਸਾਨੂੰ ਉਹਨਾਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਵਿਚ ਮਦਦ ਮਿਲ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜੋ ਉਪਲਬਧ ਹੋਣੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਹਨਾਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਦੇ ਅਸੀਂ ਹੱਕਦਾਰ ਹਾਂ ਅਤੇ ਲੋੜ ਪੈਣ 'ਤੇ ਸਾਨੂੰ ਜਿਹੜੀ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਵਿਵਸਥਾਵਾਂ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕੀਤੀ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

ਇਸ ਲਈ ਇਹ ਯਾਦ ਰੱਖਣਾ ਉਪਯੋਗੀ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਵੇਲਸ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਇਸਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ:

- GP ਪ੍ਰੈਕਟਿਸ ਵਿਚ ਪੰਜੀਕ੍ਰਿਤ ਰਹੋ
- ਪੰਜੀਕਰਣ ਦੇ ਛੇ ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਨਵੇਂ ਮਰੀਜ਼ ਦੀ ਮੁਲਾਕਾਤ ਦਾ ਸਮਾਂ ਲਓ।
- ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ ਸਮੇਂ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਰੂਪ ਵਿੱਚ, ਟੈਲੀਫੋਨ ਦੁਆਰਾ ਅਤੇ ਆਨਲਾਈਨ ਰੂਪ ਵਿਚ ਆਪਣੀ ਪ੍ਰੈਕਟਿਸ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਕਰੋ।
- ਜੇ ਡਾਕਟਰ ਫ਼ੈਸਲਾ ਲੈਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ਲੋੜ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸੇ ਦਿਨ ਮੁਲਾਕਾਤ ਦਾ ਸਮਾਂ ਲਓ।
- ਕਿਸੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਿਹਤ ਦੇਖਭਾਲ ਪੇਸ਼ੇਵਰ ਨਾਲ ਮਿਲਣ ਦੀ ਪਹਿਲ ਦੱਸੋ।
- ਵੇਲਸ ਵਿਚ ਫਾਰਮਸਿਸਟ ਤੋਂ ਮੁਫ਼ਤ ਨਿਰਦੇਸ਼ (ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਵੇਲਸ ਵਿਚ GP ਪ੍ਰੈਕਟਿਸ ਵਿਚ ਪੰਜੀਕਰਨ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ)।
- ਆਪਣੀ ਪ੍ਰੈਕਟਿਸ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੱਕ ਉਸ ਢੰਗ ਨਾਲ ਪਹੁੰਚ ਕਰੋ ਜੋ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਉਪਯੋਗੀ ਹੋਣ।
- ਆਪਣੀ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਸਿਹਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਕੁਝ ਪਰਸਥਿਤੀਆਂ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਮਰੇ ਹੋਏ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਸਿਹਤ ਰਿਕਾਰਡ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਕਰੋ।
- ਤੁਸੀਂ ਜੋ ਵੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦੇ ਹੋ ਉਸ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਦੇ ਨਾਲ ਅਮਲ ਦੇ ਵਿਚ ਲਿਆਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
- ਤੁਹਾਡੀ ਪ੍ਰੈਕਟਿਸ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਣ ਵਾਲੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨੂੰ ਤੈਅ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਇਕ ਸੂਚਨਾ ਪਰਚਾ
- ਇਸ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਕਿ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸਲਾਹ ਕਿਸੇ ਲੈਣੀ ਹੈ।
- ਸਿਹਤ ਬੋਰਡ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੇ ਗਏ ਕਿਸੇ ਵੀ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਦੇ ਵੈਲੇਸ਼ ਭਾਸ਼ੀ ਸੰਸਕਰਣ
- ਆਪਣਾ ਪੰਜੀਕਰਣ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਪ੍ਰੈਕਟਿਸ ਵਿਚ ਲੈ ਕੇ ਜਾਓ।

ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਲਈ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨਾ

ਆਪਣੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਜਾਣਨ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ, ਉਹਨਾਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਦੇ ਬਾਰੇ ਵੀ ਜਾਣਨਾ ਵੀ ਉਪਯੋਗੀ ਹੈ ਜੋ ਵੇਲਸ ਵਿਚ GP ਪ੍ਰੈਕਟਿਸ ਦੇ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਮੌਕੇ ਕਰਨੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ।

ਵੇਲਸ ਵਿਚ GP ਪ੍ਰੈਕਟਿਸਜ਼ ਨੂੰ ਲਾਜ਼ਮੀ ਕਰਨ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ:

- ਉਹਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੋ ਜਿਹਨਾਂ ਦੀ ਸਿਹਤ ਸੰਬੰਧੀ ਸਥਿਤੀਆਂ ਅਜਿਹੀਆਂ ਹਨ ਜਿਹਨਾਂ ਦੀ ਠੀਕ ਹੋਣ ਦੀ ਉਮੀਦ ਹੈ, ਪੁਰਾਣੀ ਬਿਮਾਰੀ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਅਤੇ ਅਸਿੱਧੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਬਿਮਾਰ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਦਾ ਆਮ ਪ੍ਰਬੰਧਨ।
- ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਦੀਆਂ ਉਚਿਤ ਲੋੜਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਦੇ ਲਈ ਠੀਕ ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੋ।
- ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਓ ਕਿ ਲੋਕ GP ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੱਕ ਆਫ਼ਲਾਈਨ ਅਤੇ ਆਨਲਾਈਨ ਪ੍ਰਭਾਵੀ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਪਹੁੰਚ ਕਰ ਸਕਣ।
- ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਓ ਕਿ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਦੀ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਮਰੀਜ਼ ਠੀਕ ਸਮੇਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਕਰ ਸਕਣ।
- ਆਪਣੇ 'ਮੁੱਖ ਅਹਾਤੇ' ਦੇ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਰੱਖੋ ਅਤੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਸਵੇਰੇ 8.30 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 6.00 ਵਜੇ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਮੌਜੂਦ ਰਹਿਣ।
- ਟੈਲੀਫੋਨ 'ਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਅਤੇ ਵੈਲੇਸ਼ ਵਿਚ ਰਿਕਾਰਡ ਕੀਤੀਆਂ ਸ਼ੁਭਕਾਮਨਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੋ।
- ਜੇ ਕਿਸੇ ਸੇਵਾ ਦੀ ਕੋਈ ਫ਼ੀਸ ਹੈ ਤਾਂ ਇਸ ਬਾਰੇ ਦੱਸੋ।
- ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਣ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਦੇ ਅਨੁਭਵਾਂ 'ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰੋ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮਾਨਤਾ ਸੰਬੰਧੀ ਮਸਲੇ 'ਤੇ ਲੋੜੀਂਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰੋ।
- ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੋਈ ਵੀ ਸੰਵੇਦਨਾਤਮਕ ਘਾਟ ਹੈ ਤਾਂ ਆਪਣੀਆਂ ਸੰਚਾਰ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਨੂੰ ਕੈਪਚਰ, ਰਿਕਾਰਡ, ਹਾਈਲਾਈਟ ਅਤੇ ਸਾਂਝਾ ਕਰੋ।
- ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਓ ਕਿ NHS ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਬਾਰੇ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਨਵੇਂ ਸੰਕੇਤ ਅਤੇ ਸੂਚਨਾਵਾਂ ਦੁਭਾਸ਼ੀ ਹੋਣ: ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ਅਤੇ ਵੈਲੇਸ਼ ਵਿਚ।

ਚੰਗਾ ਅਮਲ

ਇਸਦੇ ਇਲਾਵਾ, ਅਜਿਹੀਆਂ ਹੋਰ ਚੀਜ਼ਾਂ ਵੀ ਹਨ ਜੋ GP ਪ੍ਰੈਕਟਿਸਜ਼ ਨੂੰ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਕਰਨੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ ਕਿ ਲੋਕ ਉਹਨਾਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਅਤੇ ਮਦਦ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਸਕਣ ਜਿਸਦੀ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਇਸ ਚੰਗੀ ਪ੍ਰੈਕਟਿਸ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੈ:

- ਰਿਮੋਟ (ਟੈਲੀਫੋਨ ਜਾਂ ਵੀਡੀਓ), ਆਹਮੋ-ਸਾਹਮਣੇ, ਜ਼ਰੂਰੀ, ਦਿਨ ਅਤੇ ਅਗਾਉਂ ਬੁੱਕ ਕਰਨ ਯੋਗ ਮੁਲਾਕਾਤਾਂ ਦੇ ਮਿਸ਼ਰਣ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਨਾ, ਇਸ ਨੂੰ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਨਾਲ ਵਿਚਾਰ ਵਟਾਂਦਰੇ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰੈਕਟਿਕਸ ਦੁਆਰਾ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
- ਆਨਲਾਈਨ ਬੇਨਤੀਆਂ ਨੂੰ ਟੈਲੀਫ਼ੋਨ ਬੇਨਤੀਆਂ ਵਾਂਗ ਹੀ ਲਓ।
- ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਸਾਡੀ ਪ੍ਰੈਕਟਿਸ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀ ਕਲੀਨਿਕਲ ਲੋੜ ਦੇ ਮੁਲਾਂਕਣ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਉਚਿਤ ਸਲਾਹ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।
- ਟੈਲੀਫੋਨ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨਾ ਜੋ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਦੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਕਰਦੀ ਹੈ।
- ਉਹਨਾਂ ਤੱਕ ਆਨਲਾਈਨ ਅਤੇ ਟੈਲੀਫੋਨ ਦੁਆਰਾ ਪਹੁੰਚਣ ਦੇ ਤੁਹਾਡੇ ਅਨੁਭਵ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿੱਚ ਰੱਖਣਾ।
- ਆਪਣੀ ਮਨਪਸੰਦ ਭਾਸ਼ਾ ਲਈ ਪੁੱਛਣਾ ਅਤੇ ਇਸਨੂੰ ਰਿਕਾਰਡ ਕਰਨਾ।
- ਇਸ ਤੱਥ ਨੂੰ ਰਿਕਾਰਡ ਕਰਨਾ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦੀ ਦੇਖਭਾਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ।

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ

ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਨੇ ਇੱਕ ਹੋਰ ਵਿਸਤ੍ਰਿਤ ਗਾਈਡ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕੀਤੀ ਹੈ - ***ਵੇਲਜ਼ ਵਿੱਚ GP ਪ੍ਰੈਕਟਿਕਸ: ਬਜ਼ੁਰਗ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਇੱਕ ਗਾਈਡ***- ਪ੍ਰੈਕਟਿਕਸ ਵਿੱਚ ਰਜਿਸਟਰ ਕਰਨ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ, ਨਿਯੁਕਤੀਆਂ ਕਰਨ ਅਤੇ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਣ, ਵੱਖ- ਵੱਖ ਸਟਾਫ ਭੂਮਿਕਾਵਾਂ ਤੱਕ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੀ ਹੈ ਜੋ ਮੌਜੂਦਾ ਸਮੇਂ GP ਪ੍ਰੈਕਟਿਸ ਵਿੱਚ ਆਮ ਹਨ।

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਗਾਈਡ ਕਾਪੀ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ 03442 640 670 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

ਤੁਸੀਂ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਦੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ ਤੋਂ ਗਾਈਡ ਵੀ ਡਾਊਨਲੋਡ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ: olderpeople.wales।

ਉਪਯੋਗੀ ਸੰਪਰਕ

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਚਿੰਤਤ ਹੋ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ GP ਪ੍ਰੈਕਟਿਸ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਸਹੀ ਸਲੂਕ ਨਹੀਂ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਬਰਕਰਾਰ ਰੱਖਣ ਲਈ ਸਹੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਨਹੀਂ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਮਸਲੇ ਨੂੰ ਸਿੱਧੇ ਆਪਣੇ GP ਪ੍ਰੈਕਟਿਕਸ ਜਾਂ ਸਿਹਤ ਬੋਰਡ ਅੱਗੇ ਉਠਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਹੋਰ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਦੇ ਸੰਪਰਕ ਵੇਰਵੇ ਵੀ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ:

NHS 111

ਟੈਲੀਫੋਨ 'ਤੇ 111 ਡਾਇਲ ਕਰੋ 111wales.nhs.uk

Llais

02920 235 558 llaiswales.org

ਸਮਾਨਤਾ ਸਲਾਹ ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾ

0808 800 0082 equalityadvisoryservice.com

ਵੇਲਸ ਲਈ ਬਜ਼ੁਰਗ ਲੋਕ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਸਲਾਹ ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾ

03442 640 670 olderpeople.wales

www.olderpeople.wales

Comisiynydd Pobl Hŷn Cymru
Older People's Commissioner for Wales